Commune de Neuwiller-lès-Saverne
7 rue du Général Koenig
67330 NEUWILLER-LES-SAVERNE

S'Nejwìller Blatt'l



Edition Décembre 2023

Sommaire

4 Le mot du Maire
5 Communiqués de la mairie
7 Vie du village
11 État Civil
14 Notre école
21 Bibliothèque
22 Associations - Activités
35 L'Art dans le village
37 La chronique Neuwilléroise de René REISS
39 Smictom
40 Autour de Neuwiller-lès-Saverne
46 Nos commerces
47 Neuwiller-lès-Saverne en 2024...
48 Numéros utiles
49 Le coin des Jeux

Mairie

Coordonnées

7 rue du général Koenig
67330 NEUWILLER-LES-SAVERNE
Tel : 03 88 70 00 18
Mail : secretariat.mairie-neuwiller@wanadoo.fr

Site internet

en cours de création

Page facebook

https://www.facebook.com/mairie.nls?locale=fr_FR

Ouverture au public

Lundi, mercredi, vendredi : 14h00 à 18h00

Permanence des élus

Lundi après midi sur rendez-vous à prendre auprès du secrétariat par téléphone ou par courriel

Bibliothèque

Mercredi : 14h00 à 16h00
Samedi : 10h30 à 12h00
(sauf le dernier samedi du mois)

Permancence U.N.I.A.T

2ème vendredi du mois : 14h00 à 16h00
Jean MULLER - 03 88 70 01 21





Information publication

Éditeur
Mairie de Neuwiller-lès-Saverne

Directeur de la publication
M le Maire

Comité de rédaction
Commission communication et le secrétariat

Documents fournis - crédits photos
©René REISS, ©Marie-christine DORSCHNER, ©Christine GOETZMANN, ©Daniel BURRUS, ©Martin EYERMANN, ©Mairie, ©Ecoles, ©Frédérique GLASSMANN, ©APE, ©Périscolaire de Dossenheim-sur-Zinsel, ©Atelier de l'Embellie, ©CCHLPP, ©Bernard BAUER, ©CAPH, ©Catherine REISS, ©Aliance du Trèfle, ©Audrey STORCK, ©SMICTOM, ©Ascadie, ©Fanfare d'église, ©Amicale des pompiers, ©Musique du Pays de Hanau, ©Bibliothèque, ©Sandrine ZOLT, ©Carine NUGEL, ©Anastasie LEIPP, ©Damien VOGT

Dépôt légal
Décembre 2023

Le mot du Maire
S'Wort vum Herr

Chères Neuwilleroises et chers Neuwillerois

L'année 2023 s'achève : si notre regard se porte un peu « dans le rétroviseur » force est de constater que notre monde ne va guère mieux : des guerres qui s'ajoutent aux guerres, une situation économique qui rend le quotidien difficile pour de nombreuses personnes, un réchauffement climatique qui après des mois de sècheresse engendre des pluies torrentielles causant d'innombrables dégâts...Les tous récents engagements pris lors de la COP 28 seront-t-ils suffisants et mis en œuvre ? Des constats un peu amers qui ne sont pas sans impacter notre vie communale et personnelle. Nous voulons néanmoins rester positifs et ne pas baisser les bras. Chacun d'entre nous peut agir et apporter sa petite pierre à l'édifice de la solidarité, du mieux vivre et de la vitalité de notre commune...

En 2023, Neuwiller a ainsi accueilli trois familles ukrainiennes dans les logements du foyer Bosco. Pour contribuer à économiser nos ressources en eau, des robinets à poussoir ont été installés en divers points. Le conseil municipal des jeunes, qui fonctionne depuis le début de l'année, témoigne de la volonté de ces derniers de s'investir dans notre vie communale. A ce sujet, je me dois de souligner que le projet de création d'une aire de jeux pour enfants (à côte du City parc proche du terrain de football) est l'une de leurs initiatives (la réalisation est prévue pour 2024). Une partie de ces mêmes jeunes a assuré, avec le groupe des bénévoles et des élus, la réussite de la fête de nos aînés qui se sont retrouvés avec plaisir dans la grande salle du foyer Bosco autour d'une jolie table et d'un bon repas. Un moment festif et convivial qui semble avoir été apprécié.

Toujours dans le registre des nouvelles réjouissantes je ne veux pas manquer d'évoquer la réussite de la manifestation « Octobre ROSE » qui sera reconduite le dernier samedi de septembre 2024.

Les nombreux chars du Messti ont assuré un joyeux spectacle à l'ensemble du village. L'engouement a été tel qu'il a suscité chez les 17/18 ans la volonté de recréer un groupe de conscrits : ils ont beaucoup d'idées et affichent un enthousiasme que nous nous devons d'encourager et de soutenir.

Le regroupement pédagogique, évoqué dans notre dernier bulletin, fonctionne maintenant de manière satisfaisante et ce malgré de petits soucis causés par la déviation de Griesbach. La crèche immersive en Alsacien est elle aussi fonctionnelle et accueille 13 petits, une grande fresque murale la rend maintenant bien visible.

Enfin, dorénavant vous serez accueillis en mairie par une nouvelle secrétaire Eyla Hild qui remplace Tiffany Bruhl.

Il me reste à vous souhaiter de très heureuses fêtes de fin d'année. Que celle qui s'annonce vous garde en santé et que nous réussissions ensemble à en faire une année dynamique et active pour le bien-être de tous.

Votre maire :
Daniel BURRUS

Communiqués de la mairie
Maldunge vun de Gemein

Déclaration d'intention d'aliéner
Es esch verkauft wore

Propriétaires	Adresse	Acquéreurs
DM ALSACE IMMO	15 rue du Général Koenig	DUPRAT Léna
MEHL Damien et KARCHER Sophie	7 rue des Alouettes	WACH Alexis et ROSALES MENDOZA Rosita
GEROLD Christine, GEROLD Cathy et BEBON Marie	7 rue des Châtaigniers	DENNI Lucas et LIENHART Laura
LANG Céline et MUNCH Lisa	17 rue de la Batteuse	GUTFRIED Thomas
ANDRYCHOWSKI Sophie	1 Cour du Chapitre	GRADI Laure

Stationnement gênant

Smictom



Les agents du **Smictom** nous ont fait remarquer à plusieurs reprises que le camion poubelle est dans l'impossibilité de passer dans certaines rues du fait de véhicules mal garés.

Zone bleue

Les commerçants de Neuwiller constatent très souvent que les conducteurs ne respectent pas la durée maximale de stationnement autorisée. En effet certains véhicules monopolisent les cases zone bleue en permanence.



Merci de rester vigilant afin d'éviter des désagréments pour tous. La vie du village n'en sera que plus agréable.

Incivilités

Bénévoles et agents communaux font leur maximum pour l'embellissement de notre village. Nous tenons à les en remercier. Nous sommes malheureusement obligés de constater une incivilité grandissante :
- détérioration des bacs à fleurs
- non respect des locaux communaux
- dégradations et parfois vols de certains objets de décoration.



Nouvelle recrue à la mairie



Mme Tiffany REICHHELD nous a quitté pour évoluer vers un nouveau poste dans le village proche d'Ottersthal. Nous lui souhaitons une belle carrière enrichissante dans ses nouvelles fonctions.

Nous avons le plaisir de la remplacer par **Mme Eyla HILD**, native de Neuwiller-lès-Saverne. Son sourire et ses compétences vous accueilleront dorénavant pour répondre à toutes demandes.



Fermeture de la mairie au public du lundi 26 décembre 2023 au mardi 02 janvier 2024 inclus.





Vie du village
S'allgemeine vum Dorf

Une participation active du conseil des jeunes



Avant la rentrée des classes, **les membres du conseil des jeunes** encadrés par 3 artistes, ont participé activement à la réalisation de la fresque située au parking du Bosco Bas.



Ce projet a été porté par la communauté de communes Hanau - La Petite Pierre.



Cérémonie du 11 Novembre



Cérémonie de l'Armistice du 11 novembre 2023 en présence de **M Le Maire, des adjoints, des conseillers municipaux, du conseil des jeunes et des reconstituants Feldgraue**.
Avec la participation de la **Fanfare Protestante** et du **Cercle Adelpha**.
Dépôt de deux gerbes par M Le Maire Daniel Burrus et l'adjoint M Olivier Ging.
Un vin d'honneur a été servi au foyer Bosco suite à la cérémonie.



La fête des seniors

La fête des aînés est l'occasion de partager des souvenirs et de la bonne humeur. **Dimanche 10 décembre 2023 environ 80 personnes âgées de plus de 70ans** (sur les 177 que comptent la commune) **se sont retrouvés dans la salle du foyer Bosco joliment décorée par les bénévoles et les enfants du périscolaire de Dossenheim-sur-Zinsel**.













Après le discours prononcé par le Maire Daniel BURRUS un hommage a été rendu aux disparus de l'année. Le repas concocté par le restaurant du Herrenstein a été servi par les membres du conseil municipal, plusieurs bénévoles et **pour la lère fois, cette année, par quelques membres du conseil des jeunes dont le dynamisme a été très apprécié**.









L'après midi a été animée par des chansons, quelques airs d'harmonica et par un conte de Noël .



















En fin de journée, une tombola gratuite pourvue de nombreux lots a fait le bonheur des participants.

Un grand merci au généreux donateurs.





Etat civil
De Zivilstand

Grands anniversaires du 01 juillet 2023 au 31 décembre 2023
Feierlichi Geburtsdaj

Juillet

Mme Simone GIMBEL, 92ans le 07 juillet
Mme Françoise GRAFF, 80ans le 11 juillet
Mme Rose MULLER, 82ans le 23 juillet



Août

M Eric BEYER, 81ans le 02 août
Mme Waltrude KRIEGER, 83ans le 03 août
Mme Frieda HALLER, 83ans le 03 août
Mme Irma WEITZENCKER, 92ans le 11 août
Mme Erica BRINI, 83ans le 15 août

Septembre

M Alfred SCHILDKNECHT, 84ans le 01 septembre
Mme Lucienne HERBST, 85ans le 06 septembre

Octobre

Mme Germaine SCHAEFFER, 87ans le 01 octobre
M Charles KRIEGER, 83ans le 15 octobre



Mme Georgette GEYER - M le Maire Daniel BURRUS

Novembre

M André GEROLD, 80ans le 07 novembre
Mme Frieda SCHWEITZER, 93ans le 11 novembre
Mme Georgette GEYER, 90ans le 14 novembre
Mme Jacqueline BAUER, 89ans le 19 novembre



Décembre

Mme Eliane GROSSTEPHAN, 89ans le 11 décembre
Mme Berthe SIEFFERT, 83ans le 13 décembre
M Eric Georges GUTFRIED, 82ans le 15 décembre
M Philippe HEIL, 80ans le 17 décembre
M Jean MULLER, 82ans le 23 décembre
Mme Christiane ADOLFF, 81ans le 26 décembre
Mme Laurence FREISSMUTH, 92ans le 27 décembre
Mme Anita SOMMER, 83ans le 28 décembre

Naissances



M Mathéo GIMENEZ né le 29 juillet 2023,
fils de Mme Kathy FRANCINEAU et de M Sébastien GIMENEZ
Mlle Eilyna SCHWALLER née le 29 juin 2023,
fille de Mme Fannie HAETTEL et de M Michael SCHWALLER
Mlle Lana HERRLE, née le 30 octobre 2023,
fille de Mme Emilie DICHTEL et de M Valentin HERRLE

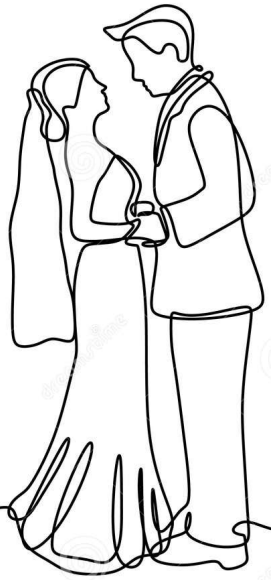
Mariages



Mme Alexandra EYERMANN et de M Matthieu KRAEMER
le 8 juillet 2023



Mme Laetitia RUCH et de M Kévin BIONNE
le 15 juillet 2023



Pacs



Mme Mylène DANICHERT et M Gaëtan LESCOUTE le 12 juillet 2023

Mme Mélanie SORGIUS et M Jérémy KRAEMER le 04 octobre 2023

Décès

M Charles HERRMANN, 71 ans, décédé le 14 juillet 2023

M Ernest MATHIS, 88ans, décédé le 04 septembre 2023

Mme Ida VOGELGESANG, 96 ans, décédée le 03 octobre 2023

Mme Jeannine ADOLFF, 64ans, décédée le 21 octobre 2023

Mme Erna BASTIAN, 91ans, décédée le 06 novembre 2023



Notre école
Unseri Schùel

Les activités de l'école

Depuis la rentrée, les 64 enfants de l'école ont pu participer à de nombreuses activités :

Septembre

Le **19 septembre**, toutes les classes ont participé à la Journée Nationale du sport : par équipe mixte de 5 enfants de la petite section au CM1, les élèves ont travaillé le lancer, la stratégie, l'équilibre, l'adresse.



Tout en s'amusant, les grands ont guidé et veillé sur les plus jeunes.





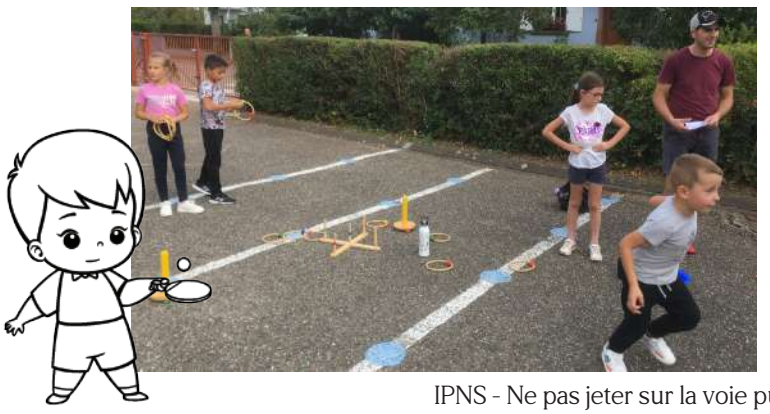




En 2024 les CM1 souhaiteraient organiser une manifestation similaire pour faire jouer les maternelles!



Chouette programme!



Octobre

En octobre, toutes les classes se sont rendues à la bibliothèque de Neuwiller où les bénévoles leur avaient concocté un beau programme de découverte : **découverte des lieux, des livres et albums du rayon enfants**.
Découverte du rayon des BD, des séries, collections et nouveautés pour les plus grands avec lecture sur place et emprunt possible.
Des lectures d'album ont été proposées aux plus petits par **Josselyn, Marie Jeanne et Martine**.













Tous ont hâte d'y retourner une fois par mois.

Novembre

Le **10 novembre** dernier, à la tombée de la nuit environ **70 enfants** accompagnés de leurs parents et familles ont participé au **défilé de la Saint Martin**.
A la lueur des lampions fabriqués dans les classes, les enfants ont cheminé jusque dans la cour des **EUL Ethic'étapes** pour assister à la **mise en scène de la légende de Saint Martin**.
En effet, Saint Martin avançant sur un cheval, a rencontré un mendiant grelottant de froid à qui il a offert la moitié de son manteau. Pour cela, il est descendu de cheval puis il a coupé son manteau à l'aide de son épée.
A l'issue de cette belle scène **les enfants ont interprété "Laterne, Laterne"** avant de poursuivre leur balade en compagnie du cheval Caducée et de sa cavalière jusqu'à la Cour du chapitre, où un second chant a été entonné.
Enfin tous les participants se sont retrouvés au foyer communal pour partager les traditionnelles "oies briochées de la Saint Martin" **offertes par l'APE ainsi qu' un verre de l'amitié offert généreusement par de nombreux parents**.
Les élèves et enseignantes de Weiterswiller ont également été invités avec leur famille à découvrir et participer à cette tradition non connue.
Tous les enfants gardent un mémorable souvenir de cette mise en scène et de cette belle soirée de partage et de convivialité.













L'Association des Parents d'Elèves : APE
De Elterverein

Notre première action pour cette année scolaire a été notre désormais traditionnelle **soirée tartes flambées à l'occasion du messti de Neuwiller-lès-Saverne**. La météo agréable pour ce début du mois d'octobre a contribué à la réussite de cet événement. De nombreuses personnes, venues nous soutenir, ont dégusté les tartes flambées faites par nos soins avec les produits de la **ferme Herrenstein** du village.

Nous avons ensuite **co-organisé** avec la **directrice de l'école des ateliers brédèlès** et **bricolages intergénérationnels** pour les enfants des écoles de Neuwiller. Les 3 classes se sont succédées au foyer Bosco pour y confectionner des brédèlès de Noël, tous les enfants ont ainsi décoré des biscuits et en ont garni d'autres de confiture.
















Ils ont aussi étalé de la pâte avant de la découper à l'aide d'emporte-pièces. Et enfin ils ont fait différentes sortes de pâte et ont beaucoup aimé utiliser la machine à spritzbrédèlès.

Merci au moulin Burggraf-Becker de Dossenheim pour son soutien.











En plus de toutes ces gourmandises, les enfants ont également réalisé des **bocaux SOS COOKIES** qu'ils ont remplis avec les différents ingrédients avant de fabriquer des étiquettes en forme de sapins pour la liste des ingrédients et la recette.











De leur côté, les élèves de Weiterswiller ont réalisés des bocaux **SOS RIZ AU LAIT** en classe avec leurs enseignantes. Ils ont calculé les quantités nécessaires, ils ont remplis les bocaux et les ont décorés. Et ils ont également fabriqué des étiquettes avec la liste des ingrédients et la recette







En parallèle, nous avons proposé une journée brédèlès, un samedi, à la salle de Weiterswiller, pour venir compléter la gamme qui sera proposée à la vente.









Toutes les réalisations des enfants ont ainsi été vendues lors du marché de Noël de Neuwiller les Saverne mais aussi lors de celui de Weiterswiller.

Nous avons également proposé **2 ventes pour cette fin d'année : des pains d'épices et autres gourmandises en partenariat avec l'entreprise Fortwenger et du café et cadeaux gourmands de chez Cafés Henri**. Nous remercions vivement toutes les personnes qui nous ont soutenues à travers ces ventes.
Toutes les actions de cette fin d'année nous permettrons d'organiser la fête de Noël pour tous les enfants de Neuwiller et de Weiterswiller et d'offrir à chacune des 5 classes de ces 2 écoles de beaux cadeaux.

Toute l'équipe de l'Apé vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année et on vous dit à l'année prochaine. Prenez soin de vous.

Le périscolaire
Um d'Schuelzitt herùm

Nouvelle année, nouveau thème pour le périscolaire !

Tout comme dans les écoles, le sport sera mis à l'honneur, en vue des Jeux Olympiques de 2024. Les « **Périlympiques** » seront déclinés sous différentes formes des plus classiques aux plus insolites. Des partennariats avec des associations sportives locales, des défis inter-périscolaires, des challenges en familles,... rien ne sera laissé au hasard.

En parallèle, notre quotidien est d'ores et déjà rythmé de multiples projets et animations qui nous tiennent à cœur et que nous souhaitons péréniser. Entre autre, nous investir dans le projet **GRANDIR DEHORS**, participer à la vie des communes, organiser des soirées parents enfants, et proposer un panel d'activités pour satisfaire petits et grands.







Nous vous invitons à suivre notre quotidien, nos projets, sur notre page FACEBOOK : Périscolaire de Dossenheim/Zinsel

Pour tout renseignements, vous pouvez nous contacter :

Par mail : peri.dossenheim@agf67.fr

Par téléphone : 06/12/78/52/31

Bibliothèque
Bibliotheke

DECEMBRE MMXXIII

La Gazette Officielle

De la Bibliothèque de Neuwiller-lès-Saverne

Notre Action au sein de la commune

Depuis la rentrée, nous accueillons 2 nouveaux bénévoles : Lucile PLOT, qui avait déjà eu l'occasion de participer au fonctionnement de la bibliothèque, et Mathias BARBOT, qui tenait à se rendre utile au sein du village.

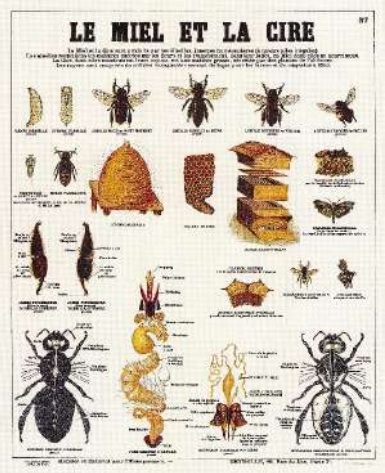
Lors du rangement estival, nous avons effectué un « désherbage », en mettant au rebut des ouvrages abimés et peu empruntés, pour faire de la place à nos nouvelles acquisitions : pas moins de 50 nouveaux ouvrages pour bien débuter cette année et ainsi assouvir votre soif de lecture !

Nous en avons aussi profité pour mettre davantage en valeur notre rayon alsatique et créer une partie Développement Durable : 2 sujets qui nous tenaient à cœur.

Les échanges avec l'école du village ont aussi repris. Ainsi, le 6 octobre dernier, les élèves de maternelles et de CM2 du village sont venus (re)découvrir la bibliothèque. Les plus petits ont apprécié les talents de conteur-euse de nos bénévoles et les plus grands ont pu emprunter des livres, parmi notre large choix de romans jeunesse et de mangas.

Notre objectif est de réitérer l'opération une fois par mois.

Enfin, désireux de faire vivre ce lieu essentiel à la vie du village, nous vous invitons à venir nous voir et profiter des nombreux ouvrages et si le cœur vous en dit, de nous transmettre les livres dont vous souhaitez vous séparer et ainsi participer à l'économie circulaire et locale.



Nos Rayons

- Bébés Lecteurs
- Bébés Lecteurs +
- Jeunes Lecteurs
- Jeunes Lecteurs +
- Bandes Dessinées Enfant
- Bandes Dessinées Adulte
- Mangas
- Ados
- Romans
- Policier
- Science-fiction / Fantastique
- Cuisine
- Jardinage / Bricolage
- Voyages
- Alsatique
- Développement Durable
- Poésies
- Histoire / Mythologie
- Nature
- Développement Personnel
- CD / DVD

Horaires :

Mercredi de 14h00 a 16h00
Samedi de 10h30 a 12h00
(ferme pendant les vacances scolaires)

« Neige de St Nicolas donne froid pour trois mois »

Les Bénévoles : Mathias BARBOT, Marie-Jeanne GILLMANN, Christiane GUESNERY, Josselin PLOT, Lucile PLOT, Nicole SCHREPFER, Martine VETTER

Associations - Activités
D'Vereine hàn s'Wort

MESSTI

Nombreux étaient les passants, en **ce dimanche ensoleillé du 8 octobre**, présents dès 14h30 le long de la rue du principale à Neuwiller-lès-Saverne, à attendre la cavalcade organisée à l'occasion des festivités du Messti.



Depuis plusieurs années, la commune laisse libre cours aux associations et aux habitants pour construire, selon leur humeur, un char « **sans censure, ni thématique** » comme l'explique le maire, Daniel Burrus. «**C'est offrir un instant de bonheur par rapport à ce qui se passe dans le monde**».







Groupe folklorique musical du Herrenstein, convois de mobylettes, barbies, personnages de Mario Kart ont déambulé jusque dans le nouveau lotissement, avec lancer de bonbons pour les enfants. Certains en ont profité pour faire passer quelques revendications sur la circulation excessive ou l'allongement de l'âge de la retraite. **Les villageois ont ensuite rejoint la rue Gué pour le traditionnel Freibier, boissons locales offertes par le maire.**





















Profitant de l'infrastructure festive, l**es équipes unionistes luthériennes (EUL)** qui fêteront **leur cent ans en 2025**, ont ouvert la cour du foyer Saint Jean et celle du château à plus de soixante particuliers pour l'habituel **vide greniers**. Les bénévoles ont servi moules frites à midi aux gourmands permettant de **récolter des fonds destinés en partie à leurs activités**.

Les ateliers de l'Embellie -Strasbourg - Octobre Rose

Un jour à Neuwiller lès Saverne...
Un dimanche 15 octobre 2023..
En ces temps de "**Rose**", tous ensemble nous l' avons fait.
Nous avons formé le ler magnifique Ruban Rose.
Merci à Monsieur Le Maire de nous avoir accordé sa confiance.
Merci à ses collaborateurs et ses équipes pour leur investissement à nos côtés.
Merci à tous mes fidèles bénévoles.
Merci à vous, Neuwilloises et Neuwillois d' avoir rendu magique cette journée en vous joignant à nous si chaleureusement!
Un calendrier 2024 retracera en photos cette incroyable grande lère dans votre beau village. Vous le trouverez dans votre mairie et sur notre site.
https://www.ateliersdelembellie-strasbourg.fr/

Prenons rendez vous le samedi 28 septembre 2024, pour une nouvelle belle aventure dans votre village.

Nous espérons que vous serez en grand nombre tous unis autour de notre association dédiée aux Femmes touchées par le cancer.
Nous oeuvrons tout au long de l'année afin de leur proposer un large choix de soins de support.



La location des salles à été offerte par la municipalité

Pour **ELLES**.
Restons unis et solidaires contre le cancer.
Ensemble, nous sommes plus forts

Monik Bayard Carette
Présidente des ateliers de l' Embellie Strasbourg
07 70 814 814



Marché de Noël











Un feu d'artifice pour le marché de noël.

Ce **dimanche 26 novembre**, dans la salle omnisports, les nombreux flâneurs ont bénéficié d'un **environnement chaleureux pour faire leurs emplettes** à l'occasion du quinzième marché de noël de Neuwiller-lès-Saverne.

« Les années précédentes, les stands étaient installés principalement autour de l'église catholique » précise Laurence Cavro, présidente de l'office municipale de la culture, du sports et des loisirs (OMCSL) « mais les personnes ne restaient pas longtemps ». Avec son équipe de bénévoles motivées, elle a œuvré tout le samedi pour accueillir les **vingt-six exposants** venus de la commune et des villages environnants et même de Collonges dans l'Ain.

Décorations, couronnes de l'avent, bijoux, tableaux, tricots et produits cosmétiques à base de miel proposés par Pierre et Marie, venus de Volmunster, ont fait le bonheur de ceux qui recherchaient des idées de cadeaux pour les fêtes.

Le Posaunenchor, fanfare protestante du village, dirigée par Alfred Schmitt, a agrémenté l'ambiance de quelques mélodies sur le thème de Noel. Si certains se sont régalés de knacks, **vendus par les conscrits**, d'autres ont préféré gaufres et crêpes du **foyer Oberholtz**.

Le marché de noël a fermé ses portes vers 20 heures, non sans avoir offert une dernière prestation aux derniers visiteurs : **un feu d'artifice, remarquable façon de clôturer cette journée.**

















Krechtkendele

Krechtkendele, Krechtkendele
Komm doch zue mer en unserem Hüss
Krechtkendele, Krechtkendele
Komm, bliej en's Warme, geh net nüss

De Hans Trapp met siener grosser Stock
Lüejt so wecht un macht mer angcht
De Hans Trapp met siener schwarzer Frack
Lauft of de Stros em dunkle Nacht

Krechtkendele, Krechtkendele
Dü besch so scheen met din Wisser Rock
Krechtkendele, Krechtkendele
Dü glänch so hell en de heilig Nacht

Krechtkendele,
Jetzt welli schloofe, ich saa der guet Nacht

Un poème en alsacien de Patrick ZOLT (metteur en scène du spectacle)



Comme chaque année avant Noël, un spectacle itinérant a lieu dans les rues de Neuwiller.
Scènettes, chansons et poèmes ont ravi les spectateurs enchantés par la prestation des comédiens amateurs, petits et grands. Une collation servie au Bosco bas à la fin de chaque soirée a réchauffé spectateurs et comédiens.



L'Amicale des Sapeurs-Pompiers de Neuwiller-lès-Saverne



Crémation des Sapins

La crémation des sapins aura lieu **le samedi 13 janvier 2024**, sous réserve d'autorisation.
Merci de déposer vos sapins en évidence sur le trottoir, avant samedi le 13 janvier 13h30.



Le bucher sera allumé après 16h30, les habitants de Neuwiller sont conviés à se réchauffer autour du feu et à boire un vin chaud offert par l'amicale.

Les pompiers vous remercient pour l'accueil chaleureux lors de la vente des calendriers.

N'hésitez pas à rejoindre nos rangs

Suivez nos actualités sur Facebook : @amicale.neuwiller

Nouvelle recrue



M Vincent ZAEPFEL

Centre d'incendie et de secours
de Neuwiller-lès-Saverne

Adjudant-chef Bernard Bauer
06 17 72 29 03

+d'infos sur
www.sis67.alsace



L'association Patrimoine vous souhaite ses meilleurs vœux pour 2024

L'assemblée générale de l'association se tiendra le 2 mars 2024 dès 14h à la salle Bosco, Anciens, Nouveaux et Futurs Adhérents venez nous rejoindre pour fêter les **30 ans de l'association**.

Des infos sur l'association :
Après l'interruption hivernale des visites de l'abbatiale, elles reprendront au 1er avril 2024
La salle du chapitre sera ouverte pour
la **saison estivale du 29 juin 2024 au 01 septembre 2024**,

pour une ouverture exceptionnelle contactez l'association PATRIMOINE.
association@patrimoine-neuwiller.fr
La Buvette Patrimoine est née cet été à coté de la salle du chapitre, les heures d'ouverture seront affichés à l'entrée et n'hésitez pas à venir nous rendre visite.

Plusieurs actions sont dans les tiroirs comme un retour vers les scolaires,...
Des sorties découvertes sont prévus au printemps n'hésitez pas de vous rendre sur le site de PATRIMOINE (Neuwiller médiéval à Strabourg, l'abbaye de Maulbronn en allemagne...) (https://patrimoine-neuwiller.fr) pour connaître les dates.

Gérard Gravelais
Président de l'association PATRIMOINE





CAPH - La Compagnie d'Archers du Pays de Hanau

A chacun sa cible !

Périodiquement, la Compagnie d'Archers du Pays de Hanau organise des concours en extérieur, dont chacun à sa spécificité.



En **octobre dernier a eu lieu le premier concours de tir à l'arc de la saison.** Il s'agissait du concours Nature où une quarantaine d'archers se sont affrontés. Chaque archer devait tirer **2 flèches sur 21 cibles animalières 2D de tailles variées**. Ces cibles étaient placées à des distances de tir comprises entre 5 et 40 mètres.

Cible Concours Nature



Quant aux cibles du concours 3D, elles ont la particularité de **représenter des animaux en mousse, en trois dimensions et de taille réelle**. Les cibles, au nombre de 24, sont placées à une distance comprise entre 5 et 45 mètres. Chaque archer doit tirer 2 flèches dans chaque cible.

Cible Concours 3D



Pour le concours Campagne, il s'agit de tirer **3 flèches sur 24 cibles rondes de couleur noire aux centres jaunes**. Les cibles sont placées à une distance variant de 5 à 60 m.

L'une des particularités du concours Campagne est qu'une partie des distances entre le pas de tir et la cible est connue et une autre partie est inconnue. Contrairement à un parcours Nature ou 3D, où les distances sont totalement inconnues des archers.

Cible Concours Campagne

Et pour les **jeunes et adultes débutants, un concours Découverte leur est proposé**. C'est l'occasion pour ces archers néophytes de se familiariser avec les différentes singularités des concours en extérieur. La journée se passe en deux parties. Le matin, les archers découvrent les caractéristiques réglementaires de chaque concours (nombre et ordre des flèches à tirer, pas de tir où se positionner...). Et l'après midi, ils mettent en pratique, au travers d'un concours, ce qu'ils ont appris le matin. C'est pour eux l'occasion d'essayer les différentes cibles qui leur ont été présentées.

Ces compétitions se déroulent dans la **forêt de Neuwiller les Saverne**. Pour la sécurité des archers comme des autres usagers de la forêt, **les parcours sont balisés. Il en va à chacun de respecter le balisage pour la sécurité de tous.**

Pour plus d'informations : http://www.archersdupaysdehanau.fr/ ou caph67@gmail.com

Alliance du Trèfle

Tournoi U15

L'équipe U15 de l'Alliance du Trèfle a participé au tournoi Euro-Sportring de Bregenz, à la frontière entre l'Autriche et l'Allemagne près du lac de Constance durant le week-end de la Pentecôte. Elle a affronté des équipes venant d'Allemagne, d'Italie, de Suisse, de Tchécoslovaquie, de Hollande et de France.



Ce tournoi a commencé, le **vendredi 26 mai**, par une **parade** de toutes les équipes participantes au stade du Casino au son des hymnes nationaux. Le s**amedi 27 mai**, avait lieu les **premiers matchs** et le **dimanche 28 mai les compétitions de classement et les finales**, qui étaient suivies d'une cérémonie de remise des prix au stade du Casino par le maire de Bregenz. **L'équipe U15 a terminé à la 14ème place** sur 20 équipes avec une **belle récompense, la coupe de l'équipe la plus fair-play du tournoi**. Cette équipe gardera de merveilleux souvenirs de cette expérience.





L'Alliance du Trèfle, les encadrants, les organisateurs et les membres de l'équipe U15 r**emercient chaleureusement la Municipalité de Neuwiller les Saverne pour leur participation** qui les a aidé à concrétiser leur projet.

UNIAT

Depuis 1924, nous sommes toujours à vos côtés !

La réforme des retraites en cours d'application va nous obliger à travailler plus longtemps pour obtenir une retraite sans minoration et comprendre cette réforme d'une rare complexité est difficile.

Les dossiers à compléter pour les demandes auprès de la MDPH (Maisons Départementales des Personnes Handicapées) sont de plus en plus difficiles à remplir et les personnes rencontrent de plus en plus de difficultés pour accomplir leurs démarches. Là aussi, l'UNIAT peut être une aide précieuse.

Mais nous ne pouvons pas non plus oublier les chômeurs, les personnes victimes d'un accident du travail, les personnes en arrêt maladie, etc. qui ont plus que jamais besoin d'être accompagnées et guidées dans une législation toujours plus complexe et difficile à comprendre.

L'UNIAT est là pour nous vous apporter l'aide qu'il vous faut pour réussir à obtenir vos droits en matière de législation sociale. Comme nous le disons souvent, nous ne pouvons pas faire de miracle, mais **l'UNIAT sera toujours votre boussole dans l'océan déchaîné de la législation sociale**.

Prochaine permanence : 2ème vendredi du mois de 14 h à 16 h

Contacts :
Jean MULLER, tel 03 88 70 01 21
Nicole SCHREPFER, tel 03 88 70 08 01

UNIAT ALSACE
Siège social : 28, rue du Fbg de Saverne, 67000 STRASBOURG
Tel : 03 88 15 00 05. Courriel : uniat@uniat-alsace.fr

Ascadie

Depuis maintenant 35 ans, ASCADIE, association sportive implantée à Ingwiller, met en place des « activités physiques et sportives adaptées » pour des personnes à besoins particuliers, en situation de handicap mental
et/ou psychique.
Les objectifs sont de contribuer à leur bien-être physique et mental et de mieux trouver leur place au sein de la société.

L'association propose plusieurs activités dites « CLUB » sur la Communauté des Communes Hanau La Petite Pierre (course à pied, tir à l'arc, natation, pétanque, marche nordique, tennis de table, ...) et des samedis sportifs, pour découvrir de nouvelles disciplines que nous ne proposons pas de manière régulière. Nous collaborons et avons le soutien de clubs sportifs locaux, notamment à Neuwiller-lès-Saverne avec les Archers du Pays de Hanau, et des infrastructures mis à disposition. Merci à tous pour cela. Puisqu'ASCADIE à la possibilité d'utiliser le pan de mur (cibles) ainsi qu'un espace de stockage pour son matériel.
En étant affiliés à la Fédération Française de Sport Adapté (FFSA), les sportifs ont la possibilité de participer à des rencontres amicales et/ou compétitives tout au long de l'année.
ASCADIE participe pour la seconde fois au Championnat Départemental Para Tir à l'Arc Adaptée, ce samedi 25 novembre 2023 à BISCHWILLER, pour 8 de ses archers.

Par ailleurs, ASCADIE collabore avec les équipes pluridisciplinaires des différents établissements médico-sociaux.

Si vous êtes intéressé et souhaitez avoir plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter :
MULLER Suzanne au 06 76 04 59 87 ou DIEDA Tom au 06 33 01 29 67.
Vous pouvez nous trouver sur Facebook : « **Asso ASCADIE** »

La dynamique de l'association ne serait possible sans le soutien de bénévoles, de donateurs, particuliers ou entreprises.

Si vous souhaitez participer à pérenniser et faire évoluer nos actions, nous serons ravis de nous compter parmi nous.

" ASCADIE, c'est plus de 350 personnes en mouvement chaque année "





Fanfare de l'Eglise protestante

Quelques nouvelles de la Fanfare d'Eglise

La Fanfare d'Eglise vieille dame de 116 ans vous adresse de belles et musicales salutations.

En effet créée en 1907 sous le nom de " Posaunenchor " par Emile Kummer elle est une, voire la plus ancienne association de Neuwiller. Cette situation n'empêche pas que **notre ensemble connaît aussi un manque de nouveaux musiciens. Alors jeunes ou moins jeunes vous serez "bienvenu" dans notre groupe.**

Nous préparons notre assemblée générale pour janvier, la date n'est pas encore retenue.
Et chose primordiale .....
Cordiale invitation à notre *" Concert veillée de Noël "*
le 26 décembre à 17hoo en l'Eglise St Adelphe.

Joyeux Noël à vous et belle et heureuse Année 2024.

Au nom de la Fanfare le Vice-président
R. Strintz



L'Art dans le village
Kunscht in unserem Dorf

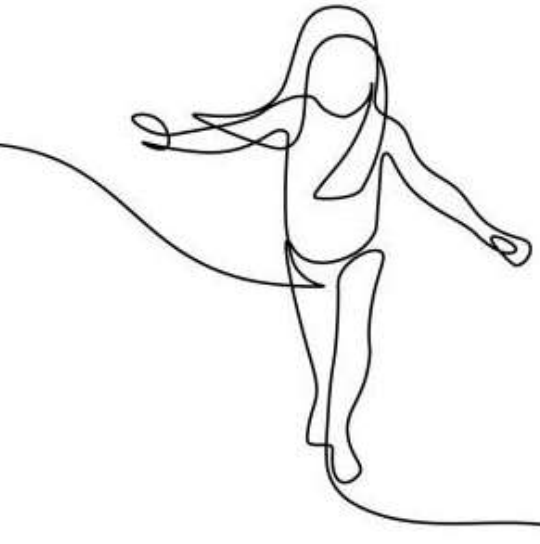


C'est le temps de l'Avent

C'est le temps de l'Avent,
Le temps des enfants
Et de l'impatience,
C'est le temps des saints jours
Et des petits fours,
Le temps des offrandes.
Etoiles et guirlandes,
Eclat des lumières,
Souhaits et prières,
Flots d'espérance.
Cœurs blottis en famille,
Une année qui s'échappe
Mettant dans son fourreau
Toute la nostalgie
Du temps qui passe.

C'est le temps de l'Avent,
Le temps de l'attente
D'au moins une présence,
C'est le temps des silences,
Le temps des absences,
Tourments et tristesse.
Le manteau de la nuit
Recouvre la vie,
Lueurs des bougies,
Mélancolie.
Cœurs euphoriques ou tristes,
Une année qui s'échappe
Mettant dans son fourreau
Toute la nostalgie
Du temps qui passe.

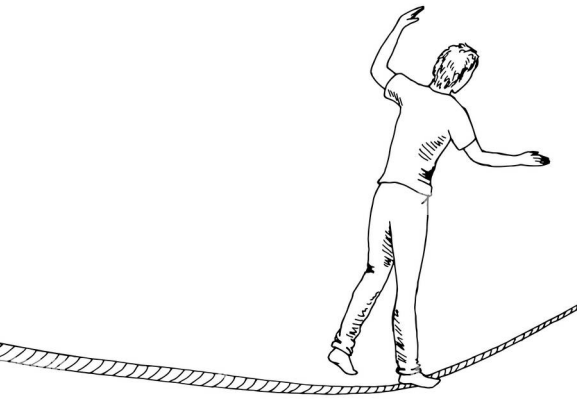
Catherine REISS



Tous funambules

Perché le plus haut possible
Sur un fil en équilibre
Il avance pas à pas
Sans trop regarder en-bas
Sécrétant l'adrénaline
En se disant qu'il domine
Qu'il devance et qu'il maîtrise
Pourvu qu'il se stabilise
En tout état de conscience
Le funambule se lance
Son destin entre ses mains
Où peut-être est-ce incertain
Vertige ou faux mouvement
Seraient très compromettants
Pouvant entraîner la chute
Sans filet, sans parachute
Mieux vaut être prévoyant
Lorsque sa vie en dépend
Puisque trop d'incertitudes
Au sol ou en altitude
Ce fil c'est notre chemin
Hier, aujourd'hui, demain
Le chemin de notre vie
Rempli de péripéties
Avancer, mais s'équiper
D'une perche, d'un balancier
Permettant de rester stable
Du moins assez confortable
Un travail, un logement
Ou quelqu'un de rassurant
Trouver en soi la confiance
Garder un brin de méfiance
Pour pouvoir finir la course
Savoir puiser les ressources
Intérieures ou extérieures
Escaliers ou ascenseur
Au sens propre ou figuré
L'important c'est d'arriver





Audrey STORCK
6 Novembre 2023

La chronique Neuwilléroise de René REISS
E nejwiller Gschischtel vum René REISS

LA « SCHWEMM » OU EGAYOIR



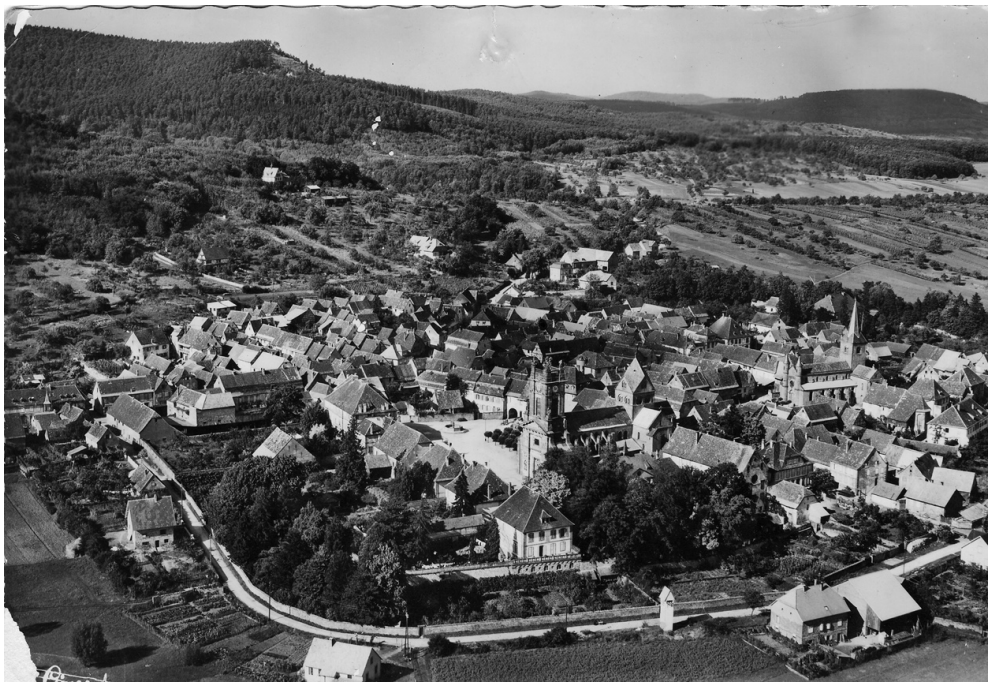
En Alsace, on appelle communément « Schwemm » une sorte de grande mare artificielle destinée à baigner les animaux de labour après leurs activités agricoles. On les y faisait entrer jusqu'au ventre et on les y promenait pour les laver ou simplement pour les rafraîchir. A Neuwiller, ce bassin servait également de retenue d'eau pour les pompiers en cas d'incendie. L'actuelle rue du gué, jadis appelée chemin de l'égayoir, tire son nom du terme français égayoir (ou aussi parfois guéoir) qui était l'équivalent employé en Lorraine pour désigner une « *Schwemm* ».

Par un ancien usage et par tolérance spéciale du seigneur du lieu, la commune faisait baigner auparavant son bétail dans l'étang dit « *Dürrenbacher Weyer* » sis près du chemin menant au Füllengarten, entre la forêt nommée Stift Hunebourg et les bois communaux. Dans les années 1760, le prévôt Claude Weyd fit construire un égayoir au bord du chemin extérieur de la ville qui reliait le Zehntor au Marxtor. Il était alimenté par le ruisseau d'une fontaine placée à la porte d'entrée. L'endroit fut baptisé « *Schwemm* ». Distant de 15 pieds (4,50 m) du fossé de la ville, elle mesurait 20 pieds de long (5,80 m) sur 12 pieds de large (3,50 m), était construit en pierre de taille avec pavage au fond. Il était « *situé d'une part à côté d'un jardin appelé Drittelguth... A la distance d'environ 100 pas dudit étang, ... une fontaine publique dont les eaux superflues découlent dans l'étang, et c'est de ces eaux qu'il est ordinairement empli.* » L'étang mentionné ici étant notre Schwemm.

Lorsqu'en 1776, les habitants voulurent faire écouler l'eau de cette mare dans le fossé de l'enclos de la Collégiale comme ils en avaient l'habitude, le Vénérable Chapitre, devenu entretemps propriétaire du fossé, s'y opposa fermement, arguant de l'illégalité de cette installation faite « *d'autorité privée* » sans permission préalable de l'Intendant d'Alsace, rétorquant à la fois que « *les enfants et les personnes qui passent de nuit par ce chemin sont exposés à se noyer* » et, avec un peu de mauvaise foi, que « *la communauté n'a ce petit lac d'eau sous la dénomination d'égayoir que pour tirer profit du terreau qui s'y rassemble, lequel elle met tous les deux ou trois ans en vente par adjudication à qui plus* », sommant la communauté de faire combler cette mare avec des décombres. Après bien des palabres, les deux parties réussirent néanmoins à trouver un arrangement à l'amiable.

En 1863, lors du projet de construction d'un pavillon de bains chauds (Badhiesel), on songea d'abord à amener l'eau allant vers la Schwemm pour remplir la citerne, mais le Conseil municipal se ravisa en 1868, préférant l'alimenter par la source appelée Rathwasch. Ce changement mettra la Commune dans l'obligation d'indemniser la communauté israélite à qui elle avait promis le terrain de la Schwemm pour la construction de la nouvelle synagogue.

L'utilisation de l'endroit tombant en désuétude, plusieurs tentatives de vendre la Schwemm se succédèrent sans succès, la Commune changeant chaque fois d'avis. Le Conseil municipal la céda finalement le 27 décembre 1927 à Louis Siegrist. Ce dernier s'engagea à respecter le bail de Léon Gassert qui arrivait à expiration en 1932. Mais une fois encore, le Conseil municipal fit volte-face le 3 février 1928 pour revenir sur sa décision de vendre « *da das Gelände vielleicht doch noch zu Gemeindezwecken gebraucht werden wird* ». En 1928, elle refusa donc la proposition d'achat de Georges Fischbach. A l'expiration du bail, le 1er janvier 1933, le Conseil municipal décida de ne plus louer ni vendre cette place, « *die Gemeinde ihn sich selbst zur Anlegung eines Lagerplatzes vorbehält* ». Intention une nouvelle fois reniée car la Schwemm aboutit finalement en mains privées. J'ignore si elle fut détruite ou simplement comblée.



Smictom

9 novembre 2023

QUELLES SONT LES SOLUTIONS POUR TRIER MES BIODECHETS ?

LE TRI DES DECHETS, C'EST OBLIGATOIRE EN 2024 ?

La loi AGEC impose aux collectivités de mettre en place une solution de tri à la source des déchets alimentaires au 1er janvier 2024. Ainsi, chaque citoyen aura la possibilité de ne plus jeter ses biodéchets dans les ordures ménagères résiduelles.

QUELLES SONT LES SOLUTIONS PROPOSEES PAR LE SMICTOM ALORS ?

Aujourd'hui, 3 solutions s'offrent à vous selon votre lieu de résidence.



Si vous possédez un jardin, le Smictom vous propose des composteurs à tarifs préférentiels (40€ le bac de 300L et 50€ le bac de 600L à compter du 1er janvier 2024) et subventionne à hauteur de 30€ l'achat d'un lombricomposteur, plus particulièrement adapté en appartement.



Si votre commune a opté pour les placettes de compostage, vous pouvez y déposer vos biodéchets, mais également profiter du compost que vous avez produit !



Enfin, si vous résidez dans un quartier avec des habitats collectifs, des points d'apport volontaire (ou « bornes ») vous permettent de déposer vos biodéchets. Ils seront envoyés en usine de méthanisation pour créer de l'énergie.

Pour connaître la localisation des bornes et des placettes, rendez-vous sur le site du Smictom !

J'AI DEJA UN COMPOSTEUR, EST-CE QUE JE DOIS PLUTOT METTRE MES DECHETS DANS UNE BORNE ?

Mais non ! Poursuivez votre démarche, le compostage à domicile est le tri le plus vertueux. Sachez que le Smictom peut vous accompagner dans la pratique du compostage (mise à disposition de broyat en déchèterie, conseils, formations, lettre d'information et vente de composteurs en bois à prix exceptionnel).

COMMENT GERER MES BIODECHETS SANS NUISANCE A LA MAISON ?

La gestion des biodéchets peut demander un temps d'adaptation. Bioseau, corbeille, petit sac, seau, vous pouvez choisir le contenant le plus adapté pour vous, vos usages et selon la place dans votre cuisine.



Pour limiter les nuisances éventuelles à la maison, voici quelques astuces :

- Penser bien à couvrir les déchets, refermer le couvercle du bioseau par exemple, après chaque dépôt et, si possible, l'entreposer dans un placard (sous l'évier par exemple)
- Vous pouvez mettre un peu de bicarbonate de soude au fond de votre seau pour limiter les éventuelles odeurs.
- Ne pas stocker très longtemps les biodéchets. En période de chaleur, ramener plus fréquemment le sac à la borne/placette/composteur, notamment s'il y a des quantités importantes de restes de fruits ou de viande, qui attirent plus facilement les moucherons. Les bornes et placettes sont accessibles 7j/7 et 24h/24.
- Si vous choisissez de stocker les biodéchets dans un sac plastique, il faudra bien penser à le jeter dans le bac de tri. Les sacs kraft et biodégradables sont acceptés uniquement dans les bornes, et pas dans les placettes de compostage.

Des sacs kraft, au tarif de 2€ les 50 sont disponibles au Smictom et dans chaque déchèterie fixe.

SMICTOM DE LA RÉGION DE SAVERNE
10 rue du Zornhoff • 67700 Saverne •
Tél. : 03 88 02 21 80 • smictom@smictomdesaverne.fr
www.smictomdesaverne.fr

Avec le soutien de :
Financé par :

Autour de Neuwiller-lès-Saverne

Musiques au Pays de Hanau

Environ 180 personnes sont venues assister en ce premier dimanche de l'Avent au concert donné par l'ensemble Dorli'Sings au Centre culturel Marie Hart de Bouxwiller. Ce concert organisé par Musiques au Pays de Hanau s'inscrivait dans le cadre des festivités de « Noël au Pays de Hanau ».

La spécialité de cet ensemble dirigé par Martine Weiss, composé de 16 femmes et 6 hommes choristes, accompagnés par un groupe instrumental piano, guitare basse, trompette, saxophone et batterie, est le swing, un genre musical né aux Etats-Unis il y a environ un siècle, dont le rythme de danse accentuant les temps faibles, caractérise la musique de jazz jusqu'aux années 1950.

La variété des formations chorales et instrumentales ainsi que l'alternance de pièces musicales fortement rythmées comme Mister Sandman et de morceaux plus apaisés dans l'esprit de la comédie musicale comme Over the Rainbow, évitaient habilement toute monotonie.

Les chanteurs, en costume d'époque et accompagnant la musique d'une chorégraphie libre ont rapidement conquis le public, qui a battu la mesure des mains.

L'homogénéité des voix, en particulier du chœur féminin, la belle prestation des solistes vocaux et du trompettiste ont déclenché des salves d'applaudissements.

A côté d'une série de swings américains, pour la plupart extrêmement célèbres, le groupe a fait une place d'honneur à plusieurs chansons françaises (Départ express, Tiens, tiens, tiens, Je suis swing, Le jazz et la java) dans ce genre qui avait été illustré entre autres dans notre pays par Charles Trenet, Claude Nougaro, Charles Aznavour.

Période de Noël oblige, le groupe a clôturé son récital par une adaptation de circonstance des paroles des Trois cloches et une harmonisation dans le style jazz du célébrissime Douce Nuit

Le public enthousiaste n'a pas manqué de réclamer un bis, lui aussi de circontance puisqu'il s'agissait de Jingle Bells suivi de I wish you a merry Christmas and happy New Year donné d'abord par le chœur féminin puis par la formation complète.



Communauté de Communes de Hanau – La Petite Pierre

L'autonomie énergetique du territoire, c'est aujourd'hui qu'elle se construit !



Centrales Villageoises du Pays de Saverne, avec le nouveau collectif citoyen actif sur le territoire de Hanau – la Petite Pierre, **propose aux citoyens de devenir producteurs d'énergies renouvelables : en devenant actionnaire** (bon cadeau pour Noël ; 1 action = 100 euros) pour financer en 2024 les premières i**nstallations photovoltaiques citoyennes sur le territoire**. Nous organisons aussi une commande groupée à tarif plus avantageux de kit Photovoltaïques (jusqu'à 4 panneaux) au mois de février 2024 pour avoir - dès les beaux jours du printemps - **de l'électricité produite chez soi et pour sa propre consommation.**

Tous nos projets (prochaines installations, kit PV, animations) sont consultables sur notre site : www.cvps.fr

Si vous avez des questions, contactez-nous à l'adresse paysdesaverne@centralesvillageoises.fr

2024, année des Jeux Olympiques - Terre de jeux 2024

En 2024, la France accueillera le monde à l'occasion des Jeux Olympiques et Paralympiques. Afin que le pays tout entier vibre et se rassemble pendant les semaines de compétition et qu'une dynamique se crée dès aujourd'hui dans tous les territoires, le label Terre de Jeux 2024 a été mis en place. La Communauté de Communes de Hanau-La Petite Pierre a obtenu ce label.

Les collectivités labellisées Terre de jeux 2024 s'engagent à développer des actions pour promouvoir le sport et les Jeux Olympiques auprès de leurs habitants, dans le respect de la charte Olympique et de la charte Ethique de Paris 2024. Hanau-La Petite Pierre fait partie des 3.500 entités françaises labélisées.

Les trois grands objectifs du label :

- La célébration, pour faire vivre à tous les émotions des Jeux ;
- L'héritage, pour changer le quotidien des Français grâce au sport :
  - Favoriser la découverte des activités sportives tout au long de l'année,
  - Favoriser le développement du sport-santé dans notre territoire,
  - Faire du sport un moteur de valorisation de notre territoire et de développement économique,
- L'engagement, pour que l'aventure olympique et paralympique profite au plus grand nombre.

En 2024, notre service Animation jeunesse et sport va organiser différentes activités sportives, comme le Pumptrack et d'autres disciplines présente aux JO notamment lors des programmes proposés durant les périodes de vacances scolaires et les mercredis après-midi. La Communauté de Communes à la chance de rejoindre une grande aventure, qui promeut le sport pour tous, les valeurs de l'olympisme et la solidarité entre les différents acteurs sportifs locaux. Nous invitons toutes les associations du territoire qui souhaitent s'impliquer à nous rejoindre dans cette belle aventure.



Le plus grand pumptrack extérieur du Bas-Rhin a Bouxwiller !

Le pumptrack, situé à Bouxwiller, a ouvert au public le 21 octobre dernier. Initié par la Communauté de Communes, ce tout nouvel équipement est accessible aux amateurs de vélos, de BMX, de trottinettes et de rollers.

Un pumptrack est un parcours en boucle fermée constitué de bosses consécutives et de virages relevés ouvert à tous les amateurs d'engins roulants sans moteur (VTT, BMX, skateboard, trottinettes, rollers et même les draisiennes...) quel que soit leur âge.

Celui de Bouxwiller comprend 3 circuits de niveaux différents :

- Le parcours vert de 72m de longueur pour les débutants et les plus jeunes (draisiennes),
- Le parcours bleu de 220 m de longueur pour les pratiquants intermédiaires,
- Le parcours rouge de 128m de longueur pour les confirmés.



Les objectifs de cet aménagement sont multiples :

o Répondre à la demande croissante des jeunes du territoire pour qui le vélo suscite un nouvel engouement en encadrant et sécurisant cette pratique,
o Accroitre l'offre sportive gratuite et accessible à tous (corriger les inégalités d'accès au sport...),
o Fédérer les associations et leurs bénévoles autour d'une pratique et d'un lieu commun,
o Offrir un point de captation de jeunes adhérents et futurs bénévoles aux différentes associations,
o Créer un site support ludique et pédagogique pour les écoles, le pôle jeunesse et sport de la Communauté de Communes et permettre à de nouvelles associations sportives de se constituer,
o Créer un lieu de rencontres et d'interactions,
o Favoriser la pratique cyclable et l'émergence d'une culture vélo sur le territoire en lien avec le schéma directeur cyclable que la Communauté de Communes vient d'approuver.
o L'équipement est propice au développement des habilités motrices dès le plus jeune âge.

Un équipement à faire vivre

Deux associations locales (Les Petites Pédales et Trail Shepherd) animent le site et y proposent des animations. Le service animation jeunesse de la Communauté de Communes utilise également l'équipement en organisant des séances d'initiation.

Infos pratiques :

Port du casque obligatoire. Le port d'équipements de protection individuelle est fortement conseillé.
Les enfants de moins de 12 ans doivent être sous la surveillance d'un adulte.
L'accès au pumptrack est gratuit. Les horaires d'ouverture varient en fonction de la saison.
A consulter sur notre site : www.hanau-lapetitepierre.alsace

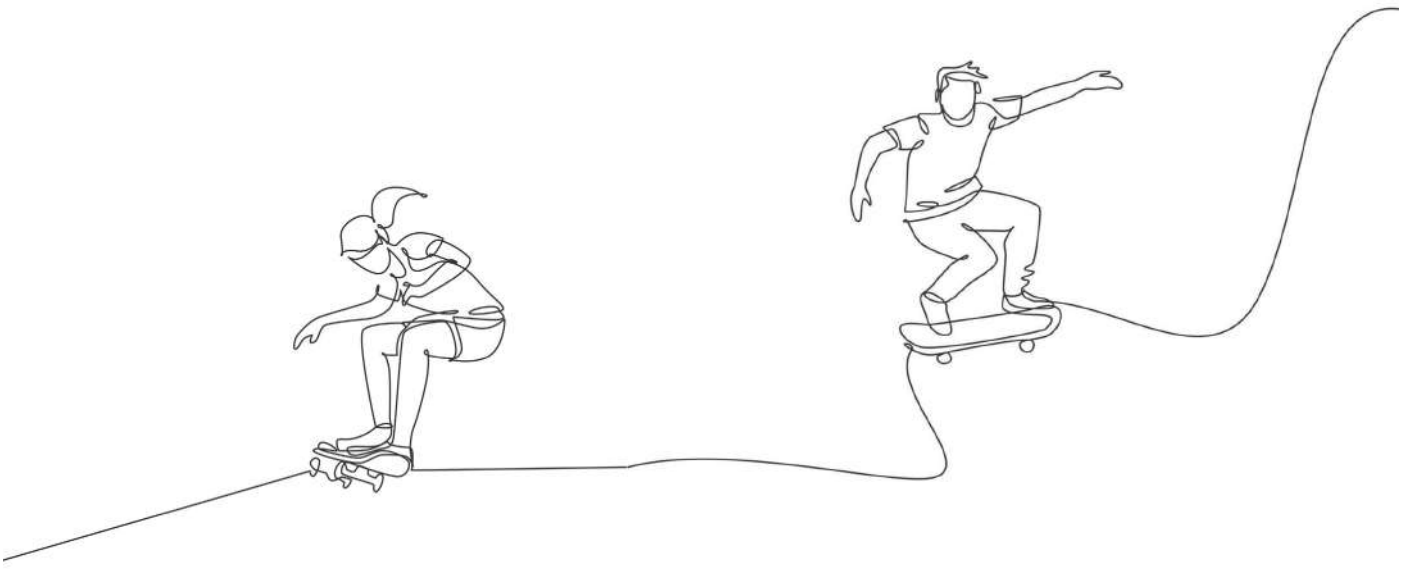


Schéma directeur vélo : favoriser la pratique du vélo

Le développement des mobilités douces, et notamment de l'usage du vélo, est un enjeu important pour le territoire de Hanau - La Petite Pierre, afin d'améliorer le cadre et la qualité de vie de tous et d'offrir des solutions alternatives à l'usage de la voiture individuelle.
Dans cette optique, un schéma directeur vélo a été élaboré. Ce schéma permet de dresser un cadre et de fixer des objectifs pour réaliser progressivement un véritable maillage intercommunal de pistes cyclables afin de faciliter, mais aussi sécuriser, les déplacements à vélo. Ce schéma est le fruit d'une large concertation avec les usagers et l'ensemble des acteurs de l'aménagement au sein des différentes communes. Il permet de dresser des perspectives ambitieuses, mais réalistes pour la période 2022-2036. Celles-ci accompagneront l'objectif national de tripler la part modale du vélo dans les déplacements d'ici fin 2023, pour passer dans un premier temps à un peu plus de 3 % de l'ensemble de ceux-ci. Et davantage à moyen terme. Outre les aménagements en eux-mêmes, le schéma développe aussi la question des services complémentaires, et indispensables, au développement de la pratique (signalétique et jalonnement, stationnement, communication...). En outre, il s'inscrit aussi dans la perspective d'une finalisation d'autres projets d'itinéraires cyclables, telles la liaison « Ingwiller-Wimmenau » de la compétence de la CeA et la connexion avec les réseaux des intercommunalités voisines.

Les prochaines réalisations programmées :

Un bureau d'études travaille actuellement sur la conception de 3 itinéraires cyclables : Obermodern-Menchhoffen, Weiterswiller-Weinbourg-Ingwiller et Wimmenau-Erckartswiller-La Petite Pierre. Ce schéma a fait l'objet d'un cofinancement de la CeA et de l'ADEME (programme CEE Avelo 2). + d'infos : www.hanau-lapetitepierre.alsace

Maison des sports et loisirs de nature

D'importants travaux sont réalisés à la Maison du Frasey située à côté de l'Office de Tourisme Intercommunal à La Petite Pierre, afin de transformer le bâtiment en maison des sports et loisirs de nature.

L'objectif est de regrouper à proximité immédiate de l'office de tourisme et de la base VTT, un pôle d'activité facilitant et valorisant l'activité physique et touristique en forêt. L'un des enjeux est de favoriser la création de nouveaux services et offres touristiques, et d'accompagner des prestataires dans leur développement comme la société Loc'Bike & Trot et l'agence réceptive Traces Vosges du Nord déjà installées dans le bâtiment. Cyclistes et randonneurs trouveront dans le bâtiment et ses extérieurs différents équipements : station de lavage et de réparation pour les vélos, casiers, douches et vestiaires, bornes de recharge en libre service pour vélo à assistance électrique et des arceaux de stationnement. Des espaces, bureaux et salles d'activité seront aménagés et disponibles à la location. **La Maison ouvrira au public courant 2024**.
+ d'infos : www.hanau-lapetitepierre.alsace

Activités au Centre aquatique Hanautic

Le Centre aquatique Hanautic (Bouxwiller) vous accueille toute l'année. Que vous veniez pour vous détendre, faire du sport ou passer du bon temps en famille ou entre amis, vous trouverez forcément une activité qui vous plaira. Pour les personnes à la recherche de relaxation, l'espace détente avec sauna, hammam et puits d'eau froide répondra à vos attentes.

En été, un espace extérieur de 2 hectares vous permet même de venir pique-niquer ou simplement de profiter du soleil. De nombreuses activités sont proposées tout au long de l'année. Peu importe votre forme physique, vous trouverez une activité qui vous correspond comme l'aqua-fitness pour bouger dans l'eau, l'aquabike pour brûler un maximum de calories et la gym'douce pour faire du sport en douceur. Pour les enfants, l'école de natation propose des cours à l'année.

+ d'infos : piscines.hanau-lapetitepierre.alsace

Soyez informés instantanement grâce a l'application Citykomi®

Soucieuse de vous informer sur ce qu'il se passe sur notre territoire de Hanau-La Petite Pierre, la Communauté de Communes a déployé Citykomi®, votre nouveau service d'information en temps réel. Citykomi®, c'est l'application mobile qui vous permet de recevoir les actualités et les alertes directement sur votre smartphone ou votre tablette. Un événement à venir ? Une actualité ? Une alerte météo ? Ne cherchez plus ces informations, avec Citykomi® vous êtes averti immédiatement !

Télécharger notre application gratuite sur *Apple Store* ou sur *Google Play*.



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE HANAU-LA PETITE PIERRE
Maison de l'intercommunalité – 10 route d'Obermodern – 67330 Bouxwiller
Tél. 03 88 71 31 79 - Mél : accueil@hanau-lapetitepierre.alsace

Nos commerces
Unseri Gschafte

Boulangerie Au pain de la Laiterie
2 rue du 22 novembre
Mardi au vendredi : 6h à 12h30
Samedi : 6h30 à 12h30
tel : 09 62 52 83 75

Crédit Mutuel
3 rue du Général Koenig
Mardi - Vendredi : 9h à 12h et de 14h à 18h
Mercredi : 9h à 12h et de 14h à 17h30
Jeudi - Samedi 9h à 12h
tel : 03 88 49 97 14

Ferme Herrenstein
7 rue de la gare
Mardi : 10h à 12h
Mercredi - Jeudi : 10h à 12h et de 14h à 18h
Vendredi : 9h à 12h et de 14h à 18h
Samedi : 9h à 12h et de 14h à 16h
tel : 03 88 70 31 07



Pharmacie Luttenschlager
1 Faubourg du Maréchal Clarke
Lundi au vendredi : 8h30 à 12h et de 14h à 18h30
Samedi : 8h30 à 12h et de 13h à 15h
tel : 03 88 70 09 42

Hôtel - Restaurant du Herrenstein
20 rue du Général Koenig
Mercredi soir au dimanche soir inclus
tel : 03 88 70 00 53

Studio de Léa
10 rue du Général Leclerc
Lundi : 9h à 12h et de 14h à 19h
Mardi - Mercredi - Jeudi : 9h à 13h et de 14h à 19h
Vendredi : 9h à 19h
Samedi : 8h à 16h
tel : 03 88 71 04 71

La Fabrique d'Art
21 Faubourg du Maréchal Clarke
Mercredi - Jeudi : 14h à 19h
Vendredi - Samedi : 10h à 12h et 14h à 18h
tel : 06 24 46 87 75

PROXI
3 rue du 22 novembre
Lundi au vendredi : 8h à 12h30 et de 15h à 19h
Samedi : 8h à 18h
Dimanche et jours fériés de 9h à 12h
tel : 03 88 00 65 28

Salon de Coiffure Style et Passion
10 rue du Général Leclerc
Mardi - Mercredi : 8h30 à 12h et de 14h à 18h
Jeudi : 8h30 à 12h et de 14h à 19h30
Vendredi : 8h30 à 18h30
Samedi : 8h à 16h
tel : 03 88 03 28 95

Neuwiller-lès-Saverne en 2024
Schriewe's ejch auf !

Janvier

Samedi 13 - Crémation des sapins 16h30
Samedi 13 - Repair café (foyer bosco bas)
Dimanche 14 - Marche d'hiver (foyer bosco haut)

Février

Vendredi 2 - Assemblée générale de l'Amicale des sapeurs pompiers (foyer bosco bas)
Vendredi 9 - Don du sang de 17h à 20h (foyer bosco haut)

Mars

Samedi 2 - Assemblée générale Patrimoine (foyer bosco haut)

Avril

Vendredi 5 - Don du sang de 17h à 20h (foyer bosco haut)
Dimanche 14 - Assemblée générale UNIAT (foyer bosco haut)

Mai

Vendredi 31 - Don du sang de 17h à 20h (foyer bosco haut)

Septembre

Vendredi 13 - Don du sang de 17h à 20h (foyer bosco haut)
Samedi 28 - Octobre Rose, les Ateliers de l'Embellie (MesstiPlatz)

Octobre

Dimanche 6 - Fête de rentrée, (foyer bosco haut)
Dimanche 13 - Messti (MesstiPlatz)

Novembre

Lundi 11 - Cérémonie du 11 novembre

Décembre

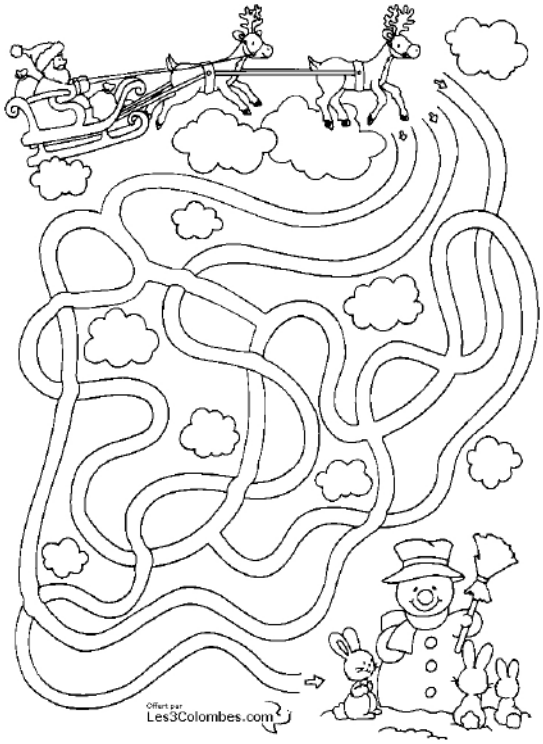
Vendredi 6 - Don du sang de 17h à 20h (foyer bosco haut)

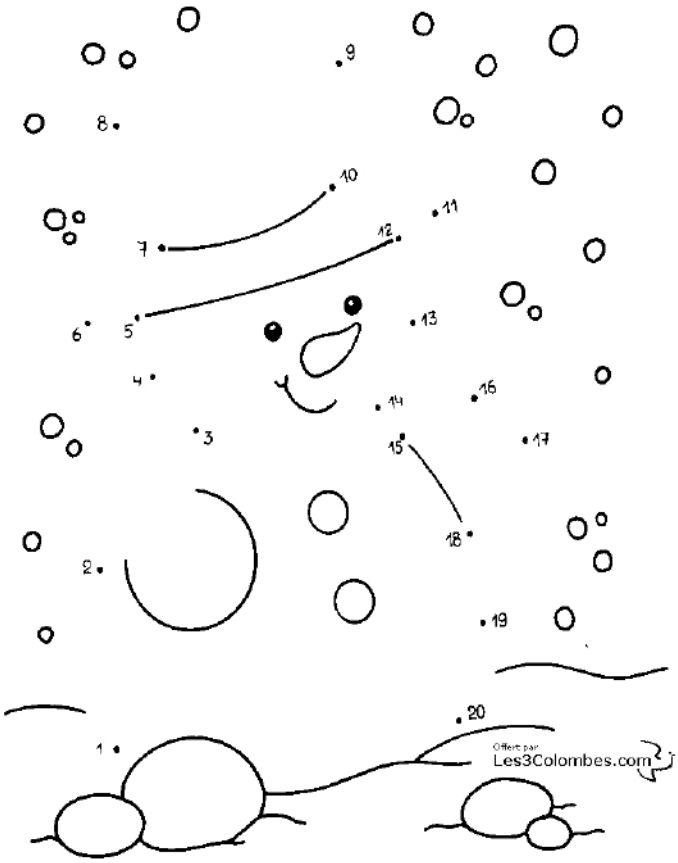
LISTE NON EXHAUSTIVE

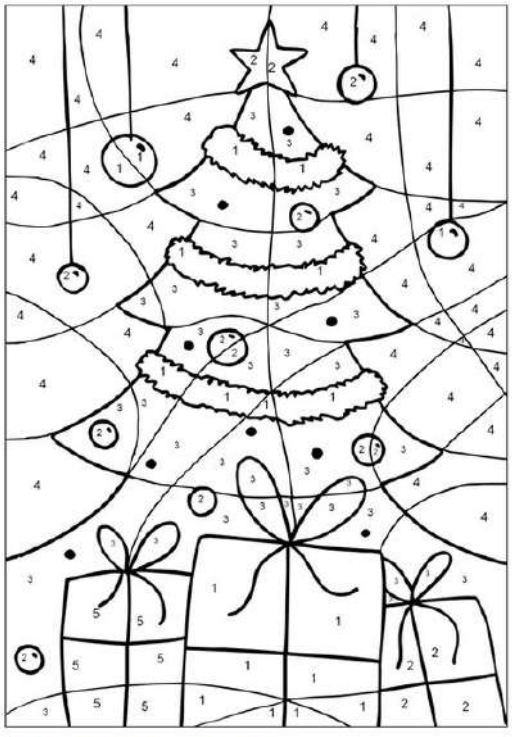
Numéros utiles
Wichtischi Telephonnumero

Gendarmerie de BOUXWILLER	**03 88 70 70 17 - 17**
Pompiers	**18 - 112**
SAMU	**15 - 112**
Sous-préfecture de SAVERNE	**03 68 41 90 95**
S.O.S mains Clinique Rhéna 4 rue Catherine Kany 67000 STRASBOURG	**03 90 67 40 30**
Clinique Saint François 1-5 rue Colomé 67500 HAGUENAU	**03 88 90 70 07**
Médecins les plus proches à BOUXWILLER Dr Dorffer - Dr Bart Dr Athanase-Weiss - Dr Gerbeau - Dr Thil	**03 88 70 70 09** **03 88 70 70 07**
Pharmacie de Neuwiller-lès-Saverne	**03 88 70 09 42**
Hôpitaux les plus proches Hôpital du Neuenberg à INGWILLER Hôpital Sainte Catherine à SAVERNE (urgences)	**03 88 71 70 00** **03 88 71 67 67**
Taxis du Pays de Hanau	**03 88 70 01 12**
ALDOM - Services à la personne	**03 88 91 20 93**
Cabinet d'infirmières Laetitia Muller & Véronique Bey	**07 71 61 96 17**
Assistance sociale du secteur de Neuwiller-lès Saverne	**03 68 33 87 85**
Presbytère catholique de BOUXWILLER	**03 88 70 00 51**
Presbytère protestant	**03 88 70 00 19**
Communauté des Communes Hanau - La Petite Piere	**03 88 71 31 79**
SMICTOM de SAVERNE (ordures ménagères)	**03 88 02 21 80**
ES de PFAFFENHOFFEN (électricité)	**03 88 07 79 07**
Ecole élémentaire Directrice : Mme Glassmann	**03 60 35 30 05**
Ecole maternelle : Directrice : Mme Glassmann	**03 59 03 79 16**
Micro-crèche immersive en Alsacien - Storchennest	**07 56 27 95 27**
Accueil périscolaire - Dossenheim-sur-Zinsel	**03 88 03 43 27** **06 12 78 52 31**
Micro-crèches des communes voisines Micro-crèche L'Arbre à Papillon - BOUXWILLER Micro-crèque Les Gribouilles - BOUXWILLER Grande-crèche La Souris Verte - INGWILLER	**03 88 01 50 61** **06 78 67 99 55** **03 88 89 69 47**
Maison de la famille - INGWILLER	**03 88 89 69 50**

Le coin des jeux
E paar Spieler





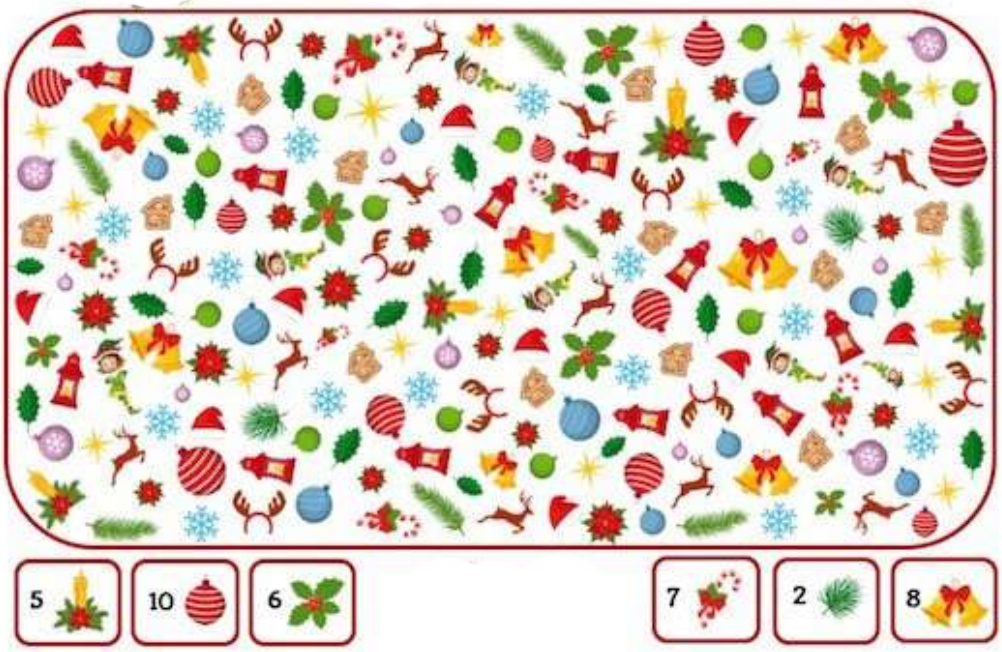


1 2 3 4 5

LE PERE NOEL

X P T R W M T R W E R C
B U X E M K U H P U W G
F S N I T U L D P Ç P V
J Z P Y E E N I M E H C
N U I T M J O A N M N W
W M S E R U S S U A H C
R B N V Ç Y Ç P F N R A
S E N N E R E R T T E L
A C A D E A U X H E T G
P F M A K O W T D A T C
I B A R B E I W E U O X
N R T R A I N E A U H F

BARBE	LUTINS
CADEAUX	MANTEAU
CHAUSSURES	NUIT
CHEMINEE	RENNES
HOTTE	SAPIN
LETTRE	TRAINEAU


5
10
6
7
2
8



Monsieur Le Maire,
Madame et Messieurs les adjoints,
Mesdames et Messieurs les conseillers,
L'ensemble du personnel communal,
Vous souhaitent de

Joyeuses Fêtes

